



UV INSECT KILLER LAMP/UV-INSEKTFALLE/ LAMPE UV PIÈGE À INSECTES

(GB) (IE) (NI) (MT)

UV INSECT KILLER LAMP

Operation and safety notes

(FR) (BE) (CH)

LAMPE UV PIÈGE À INSECTES

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH) (MT)

LAMPADA INSETTICIDA UV

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(PT)

LÂMPADA UV ELIMINADORA DE INSETOS

Instruções de utilização e de segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

UV-INSEKTFALLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

UV-INSECTENVANGER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

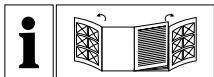
(ES)

LÂMPARA UV MATAINSECTOS

Instrucciones de utilización y de seguridad

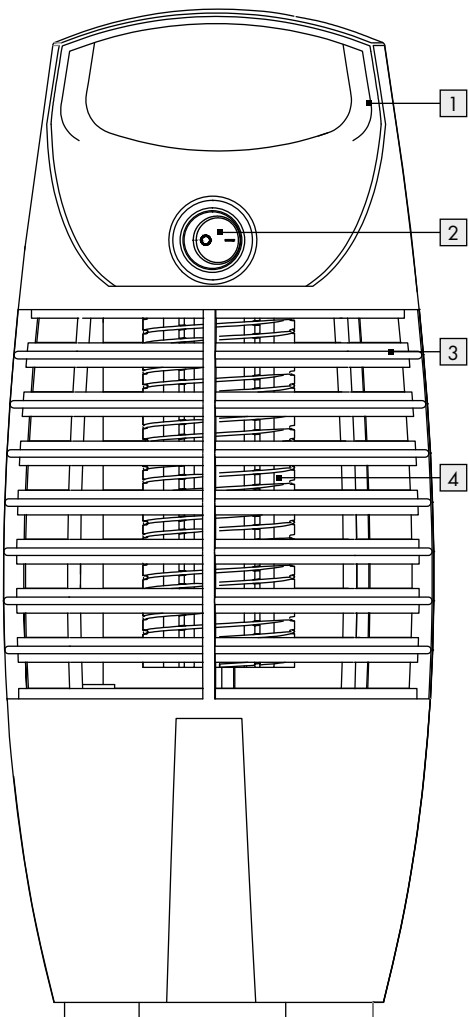
IAN 506200_2507

(DE) (BE) (CH)
(FR) (IT) (ES) (PT)

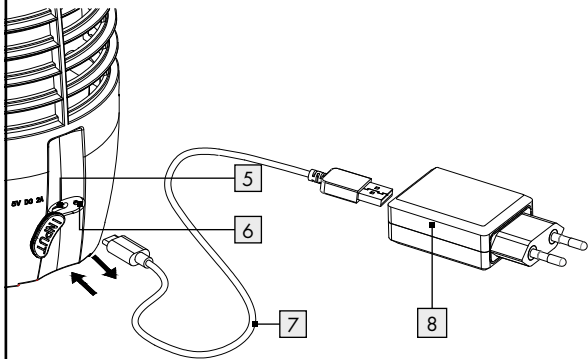


GB/IE/NI/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	18
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	33
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	48
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	61
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	75
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	89













A



B



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
Parts description.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 11
Charging the product	Page 13
Operation	Page 13
Cleaning and care	Page 14
Disposal	Page 14
Warranty	Page 15
Warranty claim procedure.....	Page 16
Service.....	Page 17

List of pictograms used			
	Direct current/ voltage		Use indoors
	Alternating current/voltage		Danger high voltage
	Safety class II	IPX4	Splashproof
	USB-connection		Polarity of the output terminal
	Short-circuit proof safety transformer		SMPS (Switched Mode Power Supply)
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives appli- cable for this product.		To indicate that the power supply unit shall not be used, if pins of the plug part are damaged.
 	Safety information Instructions for use		

UV Insect Killer Lamp

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you

pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended for use indoors only in a private domestic environment and not for commercial use.

● Scope of delivery

- 1 UV insect killer lamp
- 1 USB cable
- 1 Power adapter
- 1 Operation and safety notes

● Parts description

- | | | | |
|---|---------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Handle | 5 | USB-Type-C Input charging port |
| 2 | ON/OFF switch | 6 | Charging battery Indicator |
| 3 | Protective grille | 7 | USB cable |
| 4 | High-voltage grille | 8 | Power adapter |

● Technical data

UV insect killer lamp:

Power supply: USB socket, 5.0V $\overline{=}$, 2.0A 10.0W
Battery: 1 x 3.7V rechargeable/not replaceable
Lithium-ion battery with 2000mAh

The rechargeable battery can not be replaced by the user. The rechargeable battery can only be replaced by a qualified person.

Charging socket
specification: USB-Type-C
High-voltage grille: 860V

Protection class: II/□
DANGER:
HIGH VOLTAGE:



Protection type: IPX4 (splash proof), (Protective cap need to closed completely after charging).
Operation time: 8 hours (fully charged)
Insect killer power: 1 W

The product can only be connected to the following power adapter:

Manufacturer's name
or trade mark, commercial
registration number
and address:

OWIM GmbH & Co. KG
HRA721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model identifier: ZT0502000V

Input voltage: 100-240V~

Input AC frequency: 50-60Hz

Output voltage: 5.0V===

Output current: 2.0A

Output power: 10.0W

Average active efficiency: 80.7%

No-load power

consumption: 0.09W

Protection class: II/□

Protection type: IP20 (use in dry location only)

Input current: 0.5A

Total power consumption: 13.5W





Safety instructions


- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities


or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Please keep the product out of the reach of children at all times.

-  As the product generates heat, its use in the surroundings of all highly inflammable or explosive liquids or gases is prohibited.

-  **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not touch the high-voltage grille while the product is in operation. A small residual charge still exists a few minutes after the product has been switched off.

-  **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** The risk of an electric shock can arise if water from a garden hose is directed onto the product.

 **WARNING!** The lamp in this product cannot be replaced by end user. Scrap the product when the lamp ceases to operate.

- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing


can lead to a serious danger to life from electric shock.

- In the event of damage, repairs or other problems with the product, please contact an electrician.
- Do not use the product in rooms in which there is a danger of fire, e.g. rooms in which flammable or explosive vapours or dusts may be present (e.g. in stables, barns or paint shops).
- **ATTENTION!** When the product is used, it may also kill other kinds of insects including protected and valuable insects, like bees and butterflies.
- Never use the product in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- The rechargeable battery must be removed from the product (may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards) before it is scrapped.
- The product must be disconnected from the USB power supply when removing the rechargeable battery.
- The rechargeable battery is to be disposed of safely.
- This product may only be charged with the provided power adapter.


- The provided USB cable and power adapter is only suitable for use with this product.
- The power adapter and USB cable is for indoor use only. The product can only be charged indoors and dry location.
- Operate the product only with supplied power adapter [8]. Please note that any damage caused through the use of a different power adapter is excluded from the warranty.
- Dispose the whole product if damage at product or power adapter.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Charging the product

- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
Note: Charge the battery if the brightness of the UV light becomes weak.
Note: Fully charged the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charged the battery every 3 months
- Open the protective Input cap.
- Insert the plug of the USB cable [7] into the USB Type-C Input charging port [5]. Then insert the USB plug of the USB cable [7] into the USB port of power adapter [8].
- The power adapter [8] must be plugged into a mains socket for charging.
Note: The Red charging battery indicator [6] will light up during charging. The colour changes to "Green" when charging is complete.
- The power adapter [8] recommended to removed from the mains socket after the charging.
Note: Recommended to unplug the power adapter [8] after charging because as follow;
 - The power adapter [8] may consume energy when it is plugged into socket. It is not environmental friendly.
 - The lifetime of the rechargeable battery may be affected if it is continually charging.
- Remove the USB cable [7] as soon as charging is complete.
- Close the protective cap.

● Operation

The UV light lures the insects and contact with the electric high-voltage grille [4] kills or dehydrates them.

- Set up the product at ground level on a dry surface in close proximity to you. Do not set up the product in draughty places. Otherwise, the insects will not remain on the product.
- Switch the product on (Position I) with the ON/OFF switch [2]. The UV LED lights up, the high-voltage grille [4] receives current. Any insects that now fly into the high-voltage grille [4] will be killed.

- Switch the product off (Position ●) with the ON/OFF switch [2] if you do not use it anymore.
- Remove the dead insects by tilting the product and shaking lightly.

● Cleaning and care

■ **CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**



- Switch off the product and disconnect the power adapter [8] from socket before cleaning.
- Close the protective cap on the USB- type C input charging port [5].
- For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.
- Switch the product off and allow it to cool down completely before you clean it.
- If the product is subject to heavy use it must be cleaned every three weeks.
- Use a dry, fluff-free cloth for cleaning.
- Remove the dead insects by tilting the product and shaking lightly.
- If insects have got caught in the high-voltage grille [4], remove them with a soft brush.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of

this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 506200_2507) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

E-Mail: owim@lidl.ni













MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.mt

CE IPX4

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 19
Einleitung	Seite 19
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 20
Lieferumfang	Seite 20
Teilebeschreibung	Seite 20
Technische Daten	Seite 20
Sicherheitshinweise	Seite 22
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 25
Produkt laden	Seite 26
Bedienung	Seite 27
Reinigung und Pflege	Seite 28
Entsorgung	Seite 28
Garantie	Seite 30
Abwicklung im Garantiefall	Seite 31
Service	Seite 32

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/ -spannung		Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Wechselstrom/ -spannung		Achtung Hochspannung
	Schutzklasse II	IPX4	Spritzwassergeschützt
	USB-Anschluss		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstrans- formator		SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Pro- dukt zutreffenden EU-Richtlinien.		Das Symbol zeigt an, dass das Netzteil nicht verwendet werden darf, wenn die Stifte des Netz- teils beschädigt sind.
 	Sicherheitshin- weise Handlungsan- weisungen		

UV-Insektenfalle

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen

Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Lieferumfang

- 1 UV-Insektenfalle
- 1 USB-Ladekabel
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|---------------------|---|-------------------------|
| 1 | Griff | 5 | USB-Typ-C-Ladeanschluss |
| 2 | EIN-/AUS-Schalter | 6 | Akku-Ladeanzeige |
| 3 | Schutzgitter | 7 | USB-Ladekabel |
| 4 | Hochspannungsgitter | 8 | Netzteil |

● Technische Daten

UV-Insektenfalle:

- Stromversorgung: USB-Buchse, 5,0V \equiv , 2,0 A
10,0 W
- Akku: 1 x 3,7 V wiederaufladbarer/nicht austauschbarer Lithium-Ionen-Akku mit 2000 mAh

Der Akku kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden.

Spezifikationen Ladebuchse: USB-Typ-C

Hochspannungsgitter: 860 V

Schutzklasse: II/□

ACHTUNG:

HOCHSPANNUNG:



Schutzgrad: IPX4 (spritzwassergeschützt),
(Die Schutzkappe muss nach dem
Laden vollständig geschlossen werden.)

Betriebsdauer: 8 Stunden (bei voller Akkuladung)

Wirkleistung Insektenfalle: 1 W

Das Produkt kann nur an folgendes Netzteil angeschlossen werden:

Name oder Handelsmarke

des Herstellers,

Handelsregisternummer

und Anschrift:

OWIM GmbH & Co. KG

HRA721742

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

DEUTSCHLAND

Modellkennung: ZT0502000V

Eingangsspannung: 100-240V~

Eingangswchsel-
stromfrequenz: 50-60 Hz

Ausgangsspannung: 5,0V===

Ausgangsstrom: 2,0A

Ausgangsleistung: 10,0W

Durchschnittliche
Effizienz im Betrieb: 80,7%

Leistungsaufnahme
bei Nulllast: 0,09 W

Schutzklasse: II/□




Schutzart: IP20 (nur im trockener Umgebung
verwenden)

Eingangsstrom: 0,5 A

Leistungsaufnahme gesamt: 13,5 W



Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
-  Wegen der Hitzeentwicklung des Produkts ist der Betrieb in der Umgebung aller leicht entzündbaren oder explosiven Flüssigkeiten oder Gase verboten.
-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Berühren Sie nicht das Hochspannungsgitter, während das Produkt in Betrieb ist. Eine kleine Restladung existiert auch noch wenige Minuten, nachdem das Produkt außer Betrieb ist.
-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Es kann die Gefahr eines elektrischen Schlags

entstehen, wenn Wasser von einem Gartenschlauch auf das Produkt gerichtet wird.

⚠️ WARNUNG! Die Lampe in diesem Produkt kann nicht durch den Benutzer ersetzt werden. Falls die Lampe nicht mehr arbeitet, sollte das Produkt entsorgt werden.


- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuergefährdeten Räumen, in denen brennbare oder explosive Dämpfe oder Stäube vorhanden sein könnten (z. B. in Ställen, Scheunen oder Lackierhallen).
- **ACHTUNG!** Wenn Sie das Produkt verwenden, können auch andere Arten von Insekten getötet werden, einschließlich der nützlichen Insekten wie Bienen und Schmetterlinge.
- Benutzen Sie das Produkt niemals in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Der Akku muss aus dem Produkt entfernt werden (darf nur vom Hersteller, von seinem

Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden), bevor das Produkt entsorgt wird.

- Das Produkt muss beim Entfernen des Akkus von der USB-Stromversorgung getrennt sein.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Dieses Produkt darf nur mit dem beiliegenden Netzteil geladen werden.
- Das mitgelieferte USB-Kabel und das beiliegende Netzteil sind ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt geeignet.
- Das Netzteil und das USB-Ladekabel sind nur zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Das Produkt kann nur in Innenräumen und an trockenen Orten geladen werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil **8**. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch die Verwendung eines anderen Netzteils von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Entsorgen Sie das gesamte Produkt, wenn das Produkt oder das Netzteil beschädigt sind.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien!

Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Produkt laden

- Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
Hinweis: Laden Sie das Produkt auf, wenn die Helligkeit des UV-Lichts abnimmt.
Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.
- Öffnen Sie die Schutzkappe.
- Stecken Sie den Stecker des USB-Ladekabels [7] in den USB-Typ-C-Ladeanschluss [5]. Stecken Sie anschließend den USB-Stecker des USB-Ladekabels [7] in den USB-Anschluss des Netzteils [8].


- Schließen Sie das Netzteil **8** zum Aufladen an eine Netzsteckdose an.
Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Akkuladeanzeige **6** rot. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet sie grün.
- Es wird empfohlen, das Netzteil **8** nach dem Aufladen aus der Steckdose zu entfernen.
Hinweis: Es wird empfohlen, das Netzteil **8** aus folgenden Gründen nach dem Aufladen aus der Steckdose zu ziehen;
 - Das Netzteil **8** kann Energie verbrauchen, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist. Dies ist nicht umweltfreundlich.
 - Die Lebensdauer des Akkus kann beeinträchtigt werden, wenn er ständig aufgeladen wird.
- Ziehen Sie das USB-Ladekabel **7** aus dem Produkt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Schließen Sie die Schutzkappe.

● Bedienung

Das UV-Licht lockt die Insekten an und der Kontakt mit dem elektrischen Hochspannungsgitter **4** eliminiert bzw. dehydriert sie.

- Stellen Sie das Produkt ebenerdig auf einer trockenen Oberfläche in unmittelbarer Nähe zu Ihnen auf. Stellen Sie das Produkt nicht an zugigen Orten auf. Andernfalls bleiben die Insekten nicht an dem Produkt.
- Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter **2** ein (Position **I**). Die UV-LED leuchtet, das Hochspannungsgitter **4** steht unter Strom. Insekten, die nun ins Hochspannungsgitter **4** fliegen, werden getötet.
- Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter **2** aus (Position **0**), wenn Sie es nicht mehr nutzen.
- Entfernen Sie die toten Insekten, indem Sie das Produkt kippen und leicht schütteln.

● Reinigung und Pflege

-  **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**
- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie das Netzteil **8** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Schließen Sie die Schutzkappe am USB-Typ-C-Ladeanschluss **5**.
- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.
- Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Das Produkt muss bei starker Verschmutzung mindestens alle 3 Wochen gereinigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Entfernen Sie die toten Insekten, indem Sie das Produkt kippen und leicht schütteln.
- Sollten sich Insekten in dem Hochspannungsgitter **4** verfangen haben, entfernen Sie diese mit einer weichen Bürste.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder

Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts

gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 506200_2507) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE **Service Belgien**

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be













CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IPX4

Légende des pictogrammes utilisés	Page 34
Introduction	Page 34
Utilisation conforme	Page 35
Contenu de la livraison.....	Page 35
Descriptif des pièces	Page 35
Caractéristiques techniques.....	Page 35
Consignes de sécurité	Page 37
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 40
Charger le produit	Page 41
Utilisation	Page 42
Nettoyage et entretien	Page 43
Mise au rebut	Page 43
Garantie	Page 44
Faire valoir sa garantie.....	Page 47
Service après-vente	Page 47

Légende des pictogrammes utilisés			
	Courant continu/ Tension continue		Utilisation dans des pièces fermées
	Courant alternatif/ Tension alternative		Attention haute tension
	Classe de protection II	IPX4	Protégé contre les projections d'eau
	Connexion USB		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti-court- circuit		SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentation à découpage)
CE	La marque CE indique la conformi- té aux directives européennes applicables à ce produit.		Le symbole indique que le bloc d'ali- mentation ne doit pas être utilisé si les contacts du bloc sont abîmés.
	Instructions de sécurité		
	Instructions de manipulation		

Lampe UV piège à insectes

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions

et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique intérieur et non à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

- 1 piège à insectes UV
- 1 câble de recharge USB
- 1 bloc d'alimentation
- 1 mode d'emploi et instructions de sécurité

● Descriptif des pièces


- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Poignée | 5 | Port de charge USB-C |
| 2 | Interrupteur MARCHÉ/
ARRÊT | 6 | Affichage du niveau de pile |
| 3 | Grille de protection | 7 | Câble de recharge USB |
| 4 | Grille haute tension | 8 | Bloc d'alimentation |

● Caractéristiques techniques

Lampe UV piège à insectes :

Alimentation : port USB, 5,0V $\overline{=}$, 2,0A 10,0W
Pile : 1 pile lithium-ions 3,7V rechargeable/non rechargeable de 2000 mAh

La batterie ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. La batterie ne peut être remplacée que par une personne qualifiée.

Spécifications du port de charge :	de charge USB-C
Grille haute tension :	860 V
Classe de protection :	II/□
ATTENTION :	
HAUTE TENSION :	
Indice de protection :	IPX4 (protégé contre les projections d'eau), (le capuchon de protection doit être parfaitement fermé après la recharge.)
Autonomie :	8 heures (pile complètement rechargée)
Puissance du piège à insectes :	1 W

Le produit peut être raccordé au bloc d'alimentation suivant uniquement :

Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant :




OWIM GmbH & Co. KG
HRA721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
ALLEMAGNE

Référence du modèle :	ZT0502000V
Tension d'entrée :	100-240V~
Fréquence du CA d'entrée :	50-60 Hz
Tension de sortie :	5,0V===
Courant de sortie :	2,0 A
Puissance de sortie :	10,0 W
Rendement moyen en mode actif :	80,7%
Consommation électrique hors charge :	0,09 W
Classe de protection :	II/□
Indice de protection :	IP20 (utiliser uniquement dans un environnement sec)

Courant d'entrée : 0,5A
Puissance totale absorbée : 13,5W



Consignes de sécurité

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Toujours tenir les enfants à l'écart du produit.
-  En raison de la chaleur dégagée par le produit, il est interdit de l'utiliser à proximité de tous les liquides ou gaz facilement inflammables ou explosifs.
-  **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** Ne touchez pas la grille haute tension lorsque le produit est en marche. Une électricité résiduelle persiste pendant quelques minutes après avoir éteint le produit.
-  **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** Il peut exister un risque d'électrocu-

tion si le jet d'eau d'un tuyau d'arrosage est orienté sur le produit.

⚠ Avertissement ! La lampe dans ce produit ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Si la lampe ne fonctionne plus, il faut éliminer l'appareil.


- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'y insérez jamais d'objets quelconques. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- En cas de dommages et pour toutes réparations ou autres problèmes relatifs au produit, contacter un électricien.
- N'utilisez pas le produit dans des pièces susceptibles d'être exposées à des incendies, pouvant renfermer des vapeurs ou poussières inflammables ou explosives (par exemple étables, granges ou halls de peinture).
- **ATTENTION !** Lorsque vous utilisez le produit, d'autres types d'insectes peuvent être tués, y compris les insectes utiles comme les abeilles et les papillons.
- N'utilisez jamais le produit à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Avant la mise au rebut du produit, la pile rechargeable doit être retirée de celui-ci (afin d'éviter tout danger, cette manipulation doit

uniquement être confiée au fabricant, à son service après-vente, ou à toute autre personne aux qualifications similaires).

- Lorsque la pile est retirée, le produit doit être débranché de l'alimentation USB.
- La pile doit être mise au rebut en toute sécurité.
- Ce produit ne peut être chargé qu'avec le bloc d'alimentation joint.
- Le câble USB fourni et le bloc d'alimentation joint sont conçus pour être utilisés avec ce produit uniquement.
- Le bloc d'alimentation et le câble de charge USB sont uniquement prévus pour un usage en intérieur. Le produit peut être chargé uniquement à l'intérieur et dans des endroits secs.
- Utilisez le produit uniquement avec le bloc d'alimentation fourni 8. Tenez compte du fait que les dommages provenant de l'utilisation d'un autre bloc d'alimentation sont exclus de la garantie.
- Mettez l'ensemble du produit au rebut si le produit ou le bloc d'alimentation sont endommagés.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec

la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

Charger le produit

- Chargez complètement le produit avant la première utilisation.
Remarque : Rechargez le produit lorsque vous constatez une baisse de l'éclairage UV.
Remarque : Chargez complètement la pile avant le stockage. Si vous souhaitez entreposer le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la pile tous les 3 mois.
- Ouvrez le capuchon de protection.
- Branchez le connecteur du câble de charge USB [7] dans le port de charge USB-C [5]. Branchez ensuite le connecteur USB du câble de charge USB [7] dans le port USB du bloc d'alimentation [8].


- Branchez le bloc d'alimentation [8] sur une prise électrique pour effectuer la recharge.
Remarque : Pendant le processus de charge, le voyant de charge de pile [6] est allumé en rouge. Une fois le processus de charge terminé, il s'allume en vert.
- Il est recommandé de débrancher le bloc d'alimentation [8] de la prise après la recharge.
Remarque : Pour les raisons suivantes, il est recommandé de débrancher le bloc d'alimentation [8] de la prise après la recharge ;
 - Le bloc d'alimentation [8] peut consommer de l'énergie lorsqu'il est branché sur la prise électrique. Ceci n'est pas écologique.
 - La durée de vie de la pile peut être influencée de manière négative si elle est rechargée en permanence.
- Dès que la charge est terminée, débranchez le câble de recharge USB [7] du produit.
- Fermez le capuchon de protection.

● Utilisation

La lumière ultraviolette attire les insectes et le contact avec la grille électrique haute tension [4] les élimine ou déshydrate.

- Placez le produit de plain-pied sur une surface sèche directement à côté de vous. Ne placez pas le produit dans des endroits soumis aux courants d'air. Sinon, les insectes ne restent pas à proximité du produit.
- Allumez le produit à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [2] (position **I**). L'éclairage LED UV s'allume et la grille [4] est sous tension. Les insectes qui volent dans la grille haute tension [4] sont alors tués.
- Éteignez le produit avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [2] (position **O**) lorsque vous ne l'utilisez plus.
- Retirez les insectes morts en faisant basculer le produit et en le secouant légèrement.

● Nettoyage et entretien

-  **ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**
- Éteignez le produit et débranchez le bloc d'alimentation **8** de la prise de courant avant de nettoyer le produit.
- Fermez le capuchon de protection sur le port de charge USB-C **5**.
- Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou d'autres liquides ou encore moins de le plonger dans l'eau.
- Éteignez le produit et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Le produit doit être nettoyé au moins toutes les 3 semaines en cas d'encrassement important.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Retirez les insectes morts en faisant basculer le produit et en le secouant légèrement.
- Si des insectes se sont pris dans la grille haute tension **4**, retirez-les avec une brosse douce.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour

obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période

court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les

dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 506200_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

(CH) **Service après-vente Suisse**

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IPX4

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 49
Inleiding	Pagina 49
Correct gebruik	Pagina 50
Omvang van de levering.....	Pagina 50
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 50
Technische gegevens	Pagina 50
Veiligheidsinstructies	Pagina 52
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 54
Product opladen	Pagina 56
Bediening	Pagina 57
Reiniging en onderhoud	Pagina 57
Afvoer	Pagina 58
Garantie	Pagina 59
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 60
Service	Pagina 60

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Gelijkstroom/ -spanning		Voor gebruik in gesloten ruimtes
	Wisselstroom/ -spanning		Let op - hoogspanning
	Beschermings- klasse II	IPX4	Spatwaterdicht
	USB-aansluiting		Polariteit van de uitgangspool
	Kortsluiting- bestendige veiligheidstrans- formator		SMPS (Switch Mode Power Supply unit) (schakelende voeding)
CE	De CE-marke- ring duidt op conformiteit met relevante EU- richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		Het symbool geeft aan dat de netadapter niet gebruikt mag worden als de pennen van de netadapter beschadigd zijn.
	Veiligheidsin- structies		
	Instructies		

UV-insectenvanger

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de in-gebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften

vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Omvang van de levering

- 1 UV-insectenvanger
- 1 USB-laadkabel
- 1 netadapter
- 1 bedienings- en veiligheidsinstructies

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|----------------------|---|----------------------------|
| 1 | Handvat | 5 | USB type C laadaansluiting |
| 2 | AAN-/UIT-schakelaar | 6 | Accu-laadindicator |
| 3 | Beschermrooster | 7 | USB-laadkabel |
| 4 | Hoogspanningsrooster | 8 | Netadapter |

● Technische gegevens

UV-insectenvanger:


Stroomvoorzorging:

USB-poort, 5,0V ===, 2,0A 10,0W

Batterij:

1 x 3,7V oplaadbare/niet
vervangbare lithium-ion-batterij
van 2000 mAh

De accu kan niet door de gebruiker worden vervangen. De accu mag alleen door een gekwalificeerd persoon worden vervangen.

Poort-specificaties:	USB type C
Hoogspanningsrooster:	860 V
Beschermingsklasse:	II/□
LET OP: HOOGSPANNING:	
Beschermingsgraad:	IPX4 (spatwaterdicht), (de beschermkap moet na het opladen volledig worden gesloten.)
Bedrijfsduur:	8 uur (bij volledig opgeladen accu)
Effectief vermogen insectenval:	1 W

Het product kan alleen op de volgende netadapter worden aangesloten:

Naam of handelsmerk
van de fabrikant,
handelsregisternummer
en adres:

OWIM GmbH & Co. KG
HRA721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
DUITSLAND

Typeaanduiding:	ZT0502000V
Voedingsspanning:	100-240V~
Voedingsfrequentie:	50-60 Hz
Uitgangsspanning:	5,0V===
Uitgangsstroom:	2,0 A
Uitgangsvermogen:	10,0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie:	80,7%
Energieverbruik in niet-belaste toestand:	0,09 W
Beschermingsklasse:	II/□
Beschermingstype:	IP20 (alleen in een droge omgeving gebruiken)
Ingangsstroom:	0,5 A
Opgenomen vermogen totaal:	13,5 W



Veiligheidsinstructies

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
-  Vanwege de hitte-ontwikkeling van het product is het gebruik in de buurt van alle licht ontvlambare of explosieve vloeistoffen of gassen verboden.
-  **KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!** Raak het hoogspanningsrooster niet aan als het product in gebruik is. Ook enkele minuten na het uitschakelen van het product is nog een kleine restlading aanwezig.
-  **KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!** Er is kans op een elektrische schok als water van een tuinslang op het product wordt gericht.

⚠ WAARSCHUWING! De lamp in dit product kan niet door de gebruiker worden vervangen. Als de lamp niet meer werkt, moet het product worden afgevoerd.


- Open nooit één van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.
- Gebruik het product niet in ruimtes waarin brandbare of explosieve dampen of stoffen aanwezig zouden kunnen zijn (bijv. in een stal, schuur of spuiterij).
- **LET OP!** Als u het product gebruikt, kunnen er ook andere soorten insecten worden gedood, met inbegrip van nuttige insecten zoals bijen en vlinders.
- Gebruik het product nooit in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad.
- De accu / batterij moet uit het product worden verwijderd (mag alleen door de fabrikant, zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd, om gevaren te voorkomen), voordat het product wordt weggegooid.

- Het product moet bij het verwijderen van de accu losgekoppeld zijn van de USB-stroomvoorzorging.
- De accu moet veilig worden afgevoerd.
- Dit product mag alleen met de meegeleverde netadapter worden opgeladen.
- De meegeleverde USB-kabel en de bijbehorende netadapter zijn uitsluitend geschikt voor gebruik met dit product.
- De netadapter en de USB-laadkabel zijn alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Het product kan alleen binnenshuis en op droge plekken worden opgeladen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter 8. Houd er rekening mee dat beschadigingen door het gebruik van een andere netadapter van de garantie zijn uitgesloten.
- Gooi het gehele product weg als het product of de netadapter is beschadigd.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen.

Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Product opladen

- Laad het product voor het eerste gebruik volledig op.
Opmerking: laad het product op als de lichtsterkte van de UV-lamp afneemt.
Opmerking: laad de batterij voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u de batterij elke 3 maanden volledig opladen.
- Open de beschermkap.
- Steek de stekker van de USB-laadkabel [7] in de USB type C laadaansluiting [5]. Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-laadkabel [7] in de USB-aansluiting van de netadapter [8].
- Steek de netadapter [8] in een stopcontact om op te laden.
Opmerking: tijdens het opladen brandt de accu-laadindicator [6] rood. Na beëindiging van het laadproces brandt deze groen.
- Het wordt aangeraden om de netadapter [8] na het opladen uit het stopcontact te halen.
Opmerking: het wordt aangeraden om de netadapter [8] om de volgende redenen na het opladen uit het stopcontact te halen;
 - De netadapter [8] kan energie verbruiken wanneer hij in het stopcontact zit. Dat is niet goed voor het milieu.
 - De levensduur van de batterij kan worden verminderd wanneer hij steeds wordt opgeladen.
- Haal de USB-laadkabel [7] uit het product zodra het laadproces is beëindigd.
- Sluit de beschermkap.

● Bediening

Het UV-licht lokt de insecten en het contact met het elektrische hoogspanningsrooster [4] elimineert resp. dehydrateert de insecten.

- Plaats het product vlak op een droog oppervlak in uw directe omgeving. Plaats het product niet op een tochtige plek. Anders blijven de insecten niet bij het product.
- Schakel het product met de AAN-/UIT-schakelaar [2] aan (positie I). De UV-led brandt, het hoogspanningsrooster [4] staat onder stroom. Insecten die nu tegen het hoogspanningsrooster [4] vliegen, worden gedood.
- Schakel het product met de AAN-/UIT-schakelaar [2] uit (positie O), als u het niet meer gebruikt.
- Verwijder de dode insecten door het product te kantelen en zacht te schudden.

● Reiniging en onderhoud

■ **VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

- Schakel het product uit en haal de netadapter [8] uit de contactdoos voordat u het product reinigt.
- Sluit de beschermkap van de USB type C laadaansluiting [5].
- Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.
- Schakel het product uit en laat het volledig afkoelen, voordat u het reinigt.
- Het product dient bij sterke verontreiniging minimaal om de 3 weken te worden gereinigd.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluïsvrije doek.
- Verwijder de dode insecten door het product te kantelen en zacht te schudden.
- Mochten insecten aan het hoogspanningsrooster [4] vast blijven zitten, dan kunt u deze met een zachte borstel verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen,

slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 506200_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CE IPX4

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 62
Introduzione	Pagina 62
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 63
Contenuto della confezione	Pagina 63
Descrizione dei componenti.....	Pagina 63
Specifiche tecniche	Pagina 63
Avvertenze per la sicurezza	Pagina 65
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina 67
Ricarica del prodotto	Pagina 69
Uso	Pagina 70
Pulizia e cura	Pagina 70
Smaltimento	Pagina 71
Garanzia	Pagina 72
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 73
Assistenza.....	Pagina 73

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Tensione/corrente continua		Utilizzo in ambienti chiusi
	Tensione/corrente alternata		Attenzione alta corrente
	Classe di isolamento II	IPX4	Protetto contro gli spruzzi d'acqua
	Porta USB		Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentatore a commutazione)
CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.		Il simbolo segnala l'impossibilità di utilizzare l'alimentatore se le spine dell'alimentatore sono danneggiate.
 	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

Lampada insetticida UV

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle

avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni domestici per un uso privato e non per un uso commerciale.

● Contenuto della confezione

- 1 Lampada insetticida UV
- 1 Cavo di ricarica USB
- 1 Alimentatore
- 1 Istruzioni d'uso e di sicurezza

● Descrizione dei componenti

- 1 Manico
- 2 Interruttore ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
- 3 Griglia di protezione
- 4 Rete ad alta tensione
- 5 Porta di ricarica USB Tipo C
- 6 Indicatore di carica della batteria
- 7 Cavo di ricarica USB
- 8 Alimentatore

● Specifiche tecniche

Insetticida UV:

Alimentazione elettrica:

porta USB, 5,0V $\overline{=}$, 2,0A 10,0W

Batteria:

1 x batteria non sostituibile/ricaricabile agli ioni di litio da 3,7V con 2000mAh

La batteria non è sostituibile dall'utente. La batteria può essere sostituita esclusivamente da una persona qualificata.

Specifiche porta di ricarica: USB Tipo C

Rete ad alta tensione: 860V

Classe di isolamento: II/□

**ATTENZIONE:
ALTA TENSIONE:**



Grado di protezione: IPX4 (protetto da spruzzi d'acqua),
(il cappuccio protettivo deve essere
chiuso completamente prima della
ricarica).

Durata d'esercizio: 8 ore (a batteria completamente
carica)

Potenza della lampada
insetticida: 1W

Il prodotto può essere collegato esclusivamente al seguente
alimentatore:

Nome o marchio del
fabbricante, numero di
iscrizione nel registro delle
imprese e indirizzo
del fabbricante:

OWIM GmbH & Co. KG
HRA721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANIA

Identificativo del modello: ZT0502000V

Tensione di ingresso: 100-240V~

Frequenza di ingresso CA: 50-60 Hz

Tensione di uscita: 5,0V===

Corrente di uscita: 2,0A

Potenza di uscita: 10,0W

Rendimento medio in
modo attivo: 80,7%

Potenza assorbita nella
condizione a vuoto: 0,09W




Classe di isolamento: II/□

Tipo di protezione: IP20 (utilizzare solo in ambienti
asciutti)

Corrente in entrata: 0,5A
Potenza assorbita totale: 13,5W



Avvertenze per la sicurezza

- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non devono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
-  Siccome il prodotto sviluppa del calore, ne è vietato l'uso nelle vicinanze di liquidi o gas facilmente infiammabili o esplosivi.
-  **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Non toccare la rete ad alta tensione mentre il prodotto è in funzione. Anche alcuni minuti dopo lo spegnimento del prodotto vi è una carica residua.
-  **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Potrebbe sussistere il pericolo di

folgorazione nel caso in cui fosse versata acqua sul prodotto da un tubo di irrigazione.


- ⚠ ATTENZIONE!** La lampada di questo prodotto non è può essere sostituita da parte dell'utente. Qualora la lampada non funzionasse più, il prodotto dovrà essere smaltito.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo possono provocare un rischio letale per folgorazione.
 - In caso di danneggiamenti, di necessità di riparazione o di altri problemi del prodotto, rivolgersi a un elettricista.
 - Non utilizzare il prodotto presso luoghi a rischio d'incendio, in presenza di polveri o vapori esplosivi o infiammabili (ad es. stalle, fienili o negozi di vernici).
 - **ATTENZIONE!** Nell'utilizzo del prodotto, possono essere uccisi anche altri tipi di insetti, inclusi insetti utili come api e farfalle.
 - Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
 - Prima di smaltire il prodotto, rimuovere la batteria (per evitare di incorrere in pericoli, tale operazione può essere fatta esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata).

- Durante la rimozione della batteria il prodotto deve essere separato dall'alimentatore dell'USB.
- È necessario rimuovere la batteria in modo sicuro.
- Questo prodotto deve essere ricaricato esclusivamente con l'alimentatore fornito.
- Il cavo USB in dotazione e l'alimentatore sono da utilizzarsi esclusivamente con questo prodotto.
- L'alimentatore e il cavo di ricarica USB possono essere utilizzati esclusivamente in ambienti interni. Il prodotto può essere utilizzato soltanto in ambienti interni e in luoghi asciutti.
- Mettere in funzione il prodotto soltanto con l'alimentatore 8 in dotazione. Tenere presente che l'utilizzo di un altro alimentatore provoca danni che sono esclusi dalla garanzia.
- Smaltire l'intero prodotto se il prodotto o l'alimentatore sono danneggiati.




Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto.

Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

● Ricarica del prodotto

- Caricare completamente il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.

Nota: ricaricare il prodotto non appena la luminosità della luce UV diminuisce.

Nota: ricaricare completamente la batteria prima di conservarla. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

- Aprire il cappuccio protettivo.
- Inserire il connettore del cavo di ricarica USB [7] nella porta di ricarica USB Tipo C [5]. Inserire quindi il connettore USB del cavo di ricarica USB [7] nella porta USB dell'alimentatore [8].
- Inserire l'alimentatore [8] in una presa di corrente per la ricarica.

Nota: durante la ricarica l'indicatore di carica della batteria [6] si illumina di rosso. Al termine della ricarica, esso è di colore verde.

- Dopo la ricarica, si consiglia di rimuovere l'alimentatore [8] dalla presa.

Nota: si consiglia di staccare l'alimentatore [8] dalla presa per i seguenti motivi:

- l'alimentatore [8] consuma energia quando è attaccato alla presa. Ciò non è ecocompatibile.
- La durata di servizio della batteria può essere compromessa se la batteria viene ricaricata di continuo.

- Staccare il cavo di ricarica USB [7] dal prodotto non appena terminata la procedura di ricarica.
- Chiudere il cappuccio protettivo.

● Uso

La luce UV attira gli insetti e il contatto con la rete ad alta tensione elettrica [4] li elimina e/o li disidrata.

- Posizionare il prodotto su una superficie asciutta a livello del suolo nelle vostre immediate vicinanze. Non collocare il prodotto in spazi esposti alle correnti d'aria. Altrimenti gli insetti non resteranno vicini al prodotto.
- Accendere il prodotto tramite l'interruttore ACCENSIONE/SPEGNIMENTO [2] (posizione I). Quando la lampada LED ad UV si illumina, la rete ad alta tensione [4] è sotto tensione. Ora, gli insetti che voleranno nella rete ad alta tensione [4] saranno uccisi.
- Spegnerne il prodotto tramite l'interruttore ACCENSIONE/SPEGNIMENTO [2] (posizione O), quando esso non viene più utilizzato.
- Rimuovere gli insetti morti ribaltando e scuotendo il prodotto leggermente.

● Pulizia e cura

■



ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

- Spegnerne il prodotto e staccare l'alimentatore [8] dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto.
- Chiudere il cappuccio protettivo della porta di ricarica USB Tipo C [5].
- Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi, né immerso in acqua.
- Spegnerne il prodotto e farlo raffreddare completamente prima di procedere con la pulizia.
- In caso di sporco ostinato, pulire il prodotto almeno ogni 3 settimane.

- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- Rimuovere gli insetti morti ribaltando e scuotendo il prodotto leggermente.
- Se gli insetti si impigliano nella rete ad alta tensione **4**, rimuoverli con una spazzola morbida.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



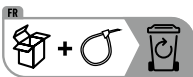
Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 506200_2507) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 800 62230

E-Mail: owim@lidl.mt

CE IPX4

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 76
Introducción	Página 76
Uso adecuado	Página 77
Contenido	Página 77
Descripción de las piezas	Página 77
Características técnicas	Página 77
Indicaciones de seguridad	Página 79
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 82
Cargar el producto	Página 83
Manejo	Página 84
Limpieza y conservación	Página 85
Eliminación	Página 85
Garantía	Página 86
Tramitación de la garantía	Página 87
Asistencia	Página 88

Legenda de pictogramas utilizados			
	Corriente/ tensión continua		Utilizar solo en espacios cerrados
	Corriente/ tensión alterna		¡Atención! Alta tensión
	Clase de protección II	IPX4	Protección contra salpicaduras de agua
	Conexión USB		Polaridad del terminal de salida
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		SMPS (Switch mode power supply unit) (fuente de alimentación conmutada)
CE	La marca CE indica la con- formidad con las directivas de la UE apli- cables a este producto.		Este símbolo indica que la fuente de ali- mentación no debe utilizarse si las clavi- jas de la fuente de alimentación están dañadas.
 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		

Lámpara UV matainsectos

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice

el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso adecuado**

El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado en espacios interiores y no para uso comercial.

● **Contenido**

- 1 trampa de luz ultravioleta para insectos
- 1 cable de carga USB
- 1 fuente de alimentación
- 1 manual de instrucciones e indicaciones de seguridad

● **Descripción de las piezas**

- 1 Mango
- 2 Interruptor ENCENDIDO/APAGADO
- 3 Rejilla de protección
- 4 Rejilla de alta tensión
- 5 Conexión de carga USB tipo C
- 6 Indicador de carga de la batería
- 7 Cable de carga USB
- 8 Fuente de alimentación

● **Características técnicas**

Lámpara UV matainsectos:

Suministro eléctrico: puerto USB, 5,0V \approx , 2,0 A
10,0W

Batería: 1 x batería recargable/
no reemplazable de iones de litio de 3,7V con 2000mAh

La batería no puede ser reemplazada por parte del usuario. La batería solo puede ser reemplazada por una persona cualificada.

Especificaciones enchufe

de carga: USB tipo C

Rejilla de alta tensión: 860 V

Clase de protección: II/□

**ATENCIÓN:
ALTA TENSIÓN:**



Grado de protección: IPX4 (resistente a salpicaduras de agua), (la tapa protectora debe quedar completamente cerrada tras el proceso de carga)

Tiempo de funcionamiento: 8 horas (con carga completa de la batería)

Potencia activa de la trampa para insectos: 1 W

El producto solo puede conectarse a la siguiente fuente de alimentación:

Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante:

OWIM GmbH & Co. KG
HRA721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
ALEMANIA

Identificador del modelo: ZT0502000V

Tensión de entrada: 100-240 V~

Frecuencia de la CA de entrada: 50-60 Hz

Tensión de salida: 5,0 V===

Intensidad de salida: 2,0 A

Potencia de salida: 10,0 W

Eficiencia media en activo: 80,7%

Consumo eléctrico en vacío: 0,09 W



Clase de protección: II/□

Tipo de protección: IP20 (utilizar únicamente en espacios secos)


Corriente de entrada:	0,5 A
Consumo de energía total:	13,5 W




Indicaciones de seguridad

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- Mantenga siempre a los niños alejados del producto.
-  Debido a la generación de calor del producto, está prohibido su funcionamiento cerca de cualquier líquido o gas fácilmente inflamable.
-  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No toque la rejilla de alta tensión mientras el producto esté funcionando. Unos minutos después de desconectar

el producto seguirá habiendo una pequeña carga restante.

-  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Existe riesgo de descarga eléctrica si el producto se moja solar con una manguera.


 **¡ADVERTENCIA!** La bombilla de este producto no es reemplazable por el usuario. En caso de que la bombilla se estropee deberá desechar el producto por completo.

- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.
- No utilice el producto en espacios con riesgo de incendio, en los que pudieran existir vapores o polvos inflamables o explosivos (por ej. establos, granjas o talleres de barnizado).
- **¡ATENCIÓN!** Si utiliza el producto, tenga en cuenta que podrá matar muchos tipos de insectos, incluidos aquellos que pueden ser beneficiosos para el entorno, como las abejas o las mariposas.
- Nunca utilice el producto en las proximidades de una bañera, ducha o piscina.

- La batería debe retirarse del producto (esto solo debe hacerlo el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar peligros) antes de eliminar el producto.
- Al retirar la batería, el producto debe estar desconectado del suministro eléctrico por USB.
- La batería debe desecharse de forma segura.
- Este producto solo debe cargarse con la fuente de administrador suministrada.
- El cable USB suministrado y la fuente de alimentación suministrada únicamente son aptos para su uso con este producto.
- La fuente de alimentación y el cable de carga USB solo están previstos para su uso en espacios interiores. El producto solo puede cargarse en espacios interiores y lugares secos.
- Utilice el producto únicamente con la fuente de alimentación suministrada [8]. Tenga en cuenta que los daños causados por la utilización de otra fuente de alimentación quedan fuera de la garantía.
- Deseche todo el producto si detecta daños en el mismo o en la fuente de alimentación.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



■ **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!**

Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

● **Cargar el producto**

- Antes de utilizar el producto por primera vez, cárguelo completamente.
Nota: Cargue el producto si el brillo de la luz ultravioleta disminuye.
Nota: Cargue la batería completamente antes de guardarla. Si desea almacenar el producto durante más de 3 meses, cargue la batería completamente cada 3 meses.
- Abra la tapa protectora.
- Introduzca el conector USB del cable de carga USB [7] en la conexión de carga USB [5]. Introduzca a continuación el conector USB del cable de carga USB [7] en la conexión USB de la fuente de alimentación [8].
- Para cargar, conecte la fuente de alimentación [8] a una toma de corriente de red.

Nota: Durante el proceso de carga el indicador de carga de la batería [6] se iluminará en rojo. Después del proceso de carga la luz de control será verde.

- Se recomienda desconectar la fuente de alimentación [8] de la toma de corriente tras la carga.

Nota: Se recomienda desconectar el adaptador de corriente [8] una vez cargado por los siguientes motivos:


- El adaptador de corriente [8] puede consumir energía mientras esté conectado a una toma de corriente. Esto no es respetuoso con el medio ambiente.
 - la vida útil de la batería puede verse reducida si se está cargando constantemente.
- Desconecte el cable USB [7] del producto cuando la carga haya finalizado.
 - Cierre la tapa protectora.

● Manejo

La luz ultravioleta atrae a los insectos, que al entrar en contacto con la rejilla eléctrica de alta tensión [4] mueren deshidratados.

- Coloque el producto en el suelo, sobre una superficie seca y siempre en un lugar cercano a usted. No coloque el producto en lugares expuestos a corrientes de aire. De lo contrario los insectos no se pegarán al producto.
- Encienda el producto con el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [2] (posición I). El LED ultravioleta se encenderá y la rejilla de alta tensión [4] estará conectada a la corriente. Los insectos que se acerquen ahora a la rejilla [4] morirán deshidratados.
- Cuando quiera dejar de usar el producto, apáguelo pulsando el botón de ENCENDIDO/APAGADO [2] (posición O).
- Retire los insectos muertos inclinando y agitando ligeramente el producto.

● Limpieza y conservación

-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**
- Apague el producto y desconecte la fuente de alimentación 8 de la toma de corriente antes de limpiar el producto.
- Cierre la tapa protectora en la conexión de carga USB tipo C 5.
- Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.
- Apague el producto y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo.
- Si el producto presenta mucha suciedad, deberá limpiarse cada 3 semanas como mínimo.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Retire los insectos muertos inclinándolo y agitando ligeramente el producto.
- Si aún así quedan insectos en la rejilla de alta tensión 4, retírelos con ayuda de un cepillo suave.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 506200_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia













ES **Asistencia en España**

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

CE IPX4

Legenda dos pictogramas utilizados ..	Página	90
Introdução	Página	90
Utilização correta	Página	91
Material fornecido	Página	91
Descrição das peças	Página	91
Dados técnicos	Página	91
Indicações de segurança	Página	93
Indicações de segurança relativas às pilhas / baterias	Página	95
Carregar o produto	Página	97
Utilização	Página	98
Limpeza e conservação	Página	98
Eliminação	Página	99
Garantia	Página	100
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página	101
Assistência técnica	Página	101

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Corrente/tensão contínua		Utilização em espaços fechados
	Corrente/tensão alternada		Atenção Alta Tensão
	Classe de proteção II	IPX4	Proteção contra salpicos de água
	Ligação USB		Polaridade do polo de saída
	Janela de curto circuito transformador de segurança		SMPS (Switch mode power supply unit) (fonte de alimentação comutável)
CE	A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.		O símbolo indica que a fonte de alimentação não deve ser utilizada se os pinos da fonte de alimentação estiverem danificados.
 	Indicações de segurança Indicações de manuseamento		

Lâmpada UV eliminadora de insetos

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as

áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

● Utilização correta

O produto foi especialmente concebido para utilização na esfera privada em espaços interiores e não para utilização comercial.

● Material fornecido

- 1 Armadilha de luz UV contra insectos
- 1 Cabo de carregamento USB
- 1 Fonte de alimentação
- 1 Instruções de utilização e de segurança

● Descrição das peças

- | | | | |
|---|------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Punho | 6 | Indicador de carregamento da bateria |
| 2 | Interruptor de LIGAR/DESLIGAR | 7 | Cabo de carregamento USB |
| 3 | Grelha protecção | 8 | Fonte de alimentação |
| 4 | Grelha de alta tensão | | |
| 5 | Ligação de carregamento USB Tipo-C | | |


● Dados técnicos

Armadilha de luz UV contra insectos:

Alimentação elétrica: tomada USB, 5,0V $\overline{=}$, 2,0 A
10,0W



Bateria: 1 x bateria de iões de lítio recarregável/não substituível de 3,7V com 2000 mAh


A bateria não pode ser substituída pelo utilizador. A bateria só pode ser substituída por uma pessoa qualificada.


Especificação da tomada de carregamento:	USB tipo C
Grelha de alta tensão:	860V
Classe de proteção:	II/□
ATENÇÃO: ALTA TENSÃO:	
Grau de proteção:	IPX4 (proteção contra salpicos de água), (A capa de proteção deve ser fechada por completo após carregamento.)
Duração de funcionamento:	8 horas (com a bateria totalmente carregada)
Potência efetiva armadilha contra insetos:	1 W
O produto só pode ser ligado à seguinte fonte de alimentação:	
Nome ou marca comercial do fabricante, número do registo comercial e endereço:	OWIM GmbH & Co. KG HRA721742 Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm ALEMANHA
Identificação do modelo:	ZT0502000V
Tensão de entrada:	100-240V~
Frequência de corrente alternada de entrada:	50-60 Hz
Tensão de saída:	5,0V===
Corrente de serviço:	2,0A
Potência de saída:	10,0W
Eficiência operacional média:	80,7%
Consumo de energia sem carga:	0,09 W
Classe de proteção:	II/□
Tipo de proteção:	IP20 (utilizar apenas em ambiente seco)
Corrente de entrada:	0,5 A
Consumo de energia total:	13,5 W



Indicações de segurança

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção ao cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.
-  Devido à produção de calor do produto, está interdito o funcionamento nas proximidades de todos os líquidos ou gases facilmente inflamáveis ou explosivos.
-  **PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Não tocar na rede de alta tensão enquanto o produto estiver a funcionar. Existe uma pequena tensão residual mesmo alguns minutos após o produto ter sido desligado.

-  **PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Existe um risco de choque elétrico se a água de uma mangueira de jardim for dirigida para o produto.

 **AVISO!** A lâmpada neste produto não pode ser substituída. Caso a lâmpada deixe de funcionar o produto deve ser eliminado.

- Nunca abrir nenhum dos equipamentos elétricos, nem inserir quaisquer objetos nos mesmos. Este tipo de intervenção resulta em perigo de morte por choque elétrico.
- Em caso de danos, reparações ou outros problemas com o produto, contacte um electricista.
- Não use o produto em compartimentos com risco de incêndio em que possam estar presentes poeiras ou vapores inflamáveis ou explosivos (por ex. em estábulos, celeiros ou salas de lacagem).
- **ATENÇÃO!** Ao utilizar o produto podem também ser eliminados outros tipos de insetos, incluindo insetos úteis como, por ex., abelhas ou borboletas.
- Nunca utilize o produto na proximidade de uma banheira, duche ou piscina.
- A bateria deve ser removida do produto (só pode ser efetuado pelo fabricante, o seu departamento de serviços ou uma pessoa

com qualificações semelhantes para evitar riscos) antes de o produto ser eliminado.


- Ao retirar a bateria, o produto deve ser desligado da fonte de alimentação USB.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.
- Este produto só pode ser carregado com a fonte de alimentação incluída.
- O cabo USB e a fonte de alimentação juntamente fornecidos destinam-se a ser utilizados apenas com este produto.
- A fonte de alimentação destina-se apenas à utilização no interior. O produto só pode ser carregado no interior e em locais secos.
- Opere o produto apenas com a fonte de alimentação fornecida [8]. Tenha em atenção que danos resultantes da utilização de uma outra fonte de alimentação estão excluídos da garantia.
- Elimine o produto completo se o produto ou a fonte de alimentação estiver danificado.




Indicações de segurança relativas às pilhas/ baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças.

Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!

-  **PERIGO DE EXPLOÇÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele.

Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.

- Este produto possui uma pilha integrada que não pode ser trocada pelo utilizador. A desmontagem ou troca da bateria apenas pode ser efetuada pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa qualificada de modo a evitar perigos. Durante a eliminação deve ser indicado que o produto contém uma bateria.

● Carregar o produto

- Carregue o produto completamente antes da primeira utilização.
Nota: Carregar o produto quando a luminosidade da luz UV diminuir.
Nota: Carregue totalmente a bateria antes de a guardar. Se pretender guardar o produto durante mais de 3 meses, carregue totalmente a pilha de 3 em 3 meses.
- Abra a capa de proteção.
- Introduzir a ficha do cabo de carregamento USB [7] na porta de carregamento USB tipo C [5]. Insira depois a ficha USB do cabo de carregamento USB [7] na ligação USB da fonte de alimentação [8].
- Ligue a fonte de alimentação [8] a uma tomada de corrente para carregar.
Nota: durante o processo de carregamento o indicador de carregamento da bateria [6] acende a vermelho. Após concluir o carregamento, acende a verde.
- Recomenda-se que a fonte de alimentação [8] seja retirada da tomada após o carregamento.
Nota: Recomendamos que desligue a fonte de alimentação [8] da tomada após o carregamento, pelas seguintes razões;
- A fonte de alimentação [8] pode consumir energia quando está ligada à tomada. Isto não é amigo do ambiente.

- A vida útil da bateria pode ser afetada se esta for constantemente carregada.
- Retire o cabo de carregamento USB [7] do produto assim que o processo de carregamento estiver concluído.
- Feche a capa de proteção.

● Utilização

A luz UV atrai os insectos e o contacto com a grelha eléctrica de alta tensão [4] extermina-os ou desidrata-os.

- Coloque o produto numa superfície plana e seca próxima de si. Não coloque o produto em locais com corrente de ar. De outra forma os insectos não ficam junto do produto.
- Ligue o produto com o interruptor para LIGAR / DESLIGAR [2] (Posição I). A lâmpada UV-LED ilumina-se e a grelha de alta tensão [4] fica sob tensão. Insectos que agora voarem contra a grade de alta tensão [4] serão mortos.
- Desligue o produto com o interruptor para LIGAR / DESLIGAR [2] (Posição O) quando não o está a usar.
- Remova os insectos mortos por inclinar e abanar o produto.

● Limpeza e conservação

■ **CUIDADO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!**

- Desligue o produto e retire a fonte de alimentação [8] da tomada eléctrica antes de limpar o produto.
- Feche a capa de proteção na ligação de carregamento USB Tipo-C [5].
- Por razões de segurança eléctrica, o produto nunca deve ser limpo com água ou outros líquidos nem deve ser mergulhado em água.
- Desligue e deixe arrefecer o produto por completo antes de o limpar.
- Em caso de sujidade profunda, o produto deve ser limpo no mínimo de 3 em 3 semanas.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.

- Remova os insectos mortos por inclinar e abanar o produto.
- Se houver insectos presos à grade de alta tensão 4 remova-os com uma escova macia.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Com este produto, o período de garantia também se aplica à bateria.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 506200_2507) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● Assistência técnica

PT Serviço Portugal
Tel. 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE IPX4

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08725

Version: 12/2025

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des
informations · Stand van de informatie · Versione delle informazioni
Estado de las informaciones · Estado das informações: 09/2025
Ident.-No.: HG08725092025-DE_AT_BE_CH_FR_NL_IT_ES_PT

IAN 506200_2507

